

## زکریا

کتاب زکریای نبی به لحاظ پیشگویی‌های زیادی که درباره مسیح موعود کرده، از معروفیت خاصی برخوردار است. حجی و زکریا همزمان بوده‌اند. هر دو نقش بسیار مهمی در تشویق مردم جهت بازسازی خانهٔ خدا داشتند. یهودیانی که تازه از اسارت در بابل آزاد شده و به سرزمین خود بازگشته بودند، نیاز به سخنان تشویق‌آمیز این انبیا داشتند تا بتوانند در برابر مشکلات دوام بیاورند. سرانجام بنای خانهٔ خدا، پس از چهل سال تکمیل می‌شود.

زکریا به مردم یادآور می‌شود که مسیح موعود در راه است. هنگامی که او بیاید، بر تمام دنیا سلطنت خواهد کرد و صلح و آرامش بوجود خواهد آورد. بخشی از پیشگویی‌های زکریا، پس از 500 سال با آمدن عیسی مسیح جامه عمل پوشید. بخش دیگر این پیشگویی‌ها نیز در زمان ظهور ثانوی مسیح انجام خواهد گرفت.

کتاب زکریا شامل هشت رؤیا است. این رؤیاها گویای این واقعیت هستند که خدای قادر مطلق بر آنچه تابحال اتفاق افتاده و آنچه در آینده رخ خواهد داد، مسلط است

### دعوت بسوی خداوند

۱ در سال دوم سلطنت داریوش پادشاه، در ماه هشتم، پیامی از جانب خداوند بر زکریا (پسر برکیا و نوه عدوی نبی) نازل شد. خداوند قدر متعال به زکریا فرمود که از قول او به مردم چنین بگوید:<sup>۲</sup> «من از اجداد شما بسیار خشمگین بودم.<sup>۳</sup> ولی اینکه به شما می‌گویم که اگر بسوی من بازگشت کنید، من هم بسوی شما باز می‌گردم.<sup>۴</sup> مانند اجداد خود نباشید که انبیای گشته هر چه سعی کرند آنها را از راههای زشتان بازگردانند، توجهی به ایشان نکرند. من توسط انبیا به ایشان گفتم که بسوی من بازگشت کنند، ولی آنها گوش ندادند.<sup>۵</sup> «اجداد شما و انبیای گشته همگی مردند، ولی کلام من جاودانه است. کلام من گریبانگیر اجداد شما شد و آنها را مجازات نمود. ایشان سرانجام بازگشت نموده گفتند: «خداند ما را به سزای اعمالمان رسانیده و آنچه را که به ما اخطار نموده بود دقیقاً انجام داده است.»

### رؤیای اسبیها

۶ انجاه فرشته به من گفت: «این پیام را از طرف خداوند قادر متعال با صدای بلند اعلام کن: من برای اورشلیم و یهودا غیرت زیادی دارم.<sup>۷</sup> ولی از شباط، از سال دوم سلطنت داریوش پادشاه، پیامی

بود و از اپیان و تمامی اورشلیم مواظبت خواهد نمود. او شکوه و جلال شهر خواهد بود.»

### دعوت به بازگشت به وطن

<sup>۶</sup> خداوند به قوم خود می‌گوید: «ای کسانی که در بابل در تبعید هستید، فرار کنید. من شما را به هرسو پراکنده ساختم، ولی دوباره شما را باز می‌گردانم. پس حال، فرار کنید و به اورشلیم باز گردید.»

<sup>8</sup> خداوند قادر متعال مرا برگزیده و به مقابله با قومهایی که بر شما ظلم و ستم روای داشته‌اند، فرستاده است. کسی که به شما آزار برساند به خداوند آزار رسانده است، چون شما مثُل مردمک چشم خداوند هستید.<sup>9</sup> با ایشان خواهم جنگید و ایشان را مغلوب برده‌هایشان خواهم کرد. آنگاه خواهید دانست که خداوند قادر متعال مرا فرستاده است.

<sup>10</sup> ای اورشلیم، سرود بخوان و شادی کن! چون خداوند می‌فرماید: «می‌آیم تا در میان شما ساکن شوم.»<sup>۱۱</sup> ادر آن هنگام قومهای زیادی به خداوند ایمان خواهد آورد و آنها هم قوم او خواهند شد و خداوند در میان شما ساکن خواهد گردید. آنگاه خواهید دانست که خداوند قادر متعال مرا نزد شما فرستاده است. یهودا در سرزمین مقس، میراث خداوند خواهد بود، زیرا خداوند بار دیگر اورشلیم را برخواهد گزید تا آن را برکت دهد.

<sup>13</sup> ای انسانها، در حضور خداوند خاموش بشاید، زیرا او از جایگاه مقس خود برخاسته است و به زمین می‌آید.

### رؤیای کاهن اعظم

<sup>3</sup> سپس خداوند در رؤیا، یهوشع، کاهن اعظم را به من نشان داد که در حضور فرشته خداوند ایستاده بود. شیطان نیز آنجا در سمت راست فرشته ایستاده بود و تهمت‌های زیادی به یهوشع می‌زد.

<sup>۷</sup> فرشته خداوند به شیطان گفت: «ای شیطان، خداوند تو را محکوم کند. خداوند که اورشلیم را برای خود برگزیده است تو را محکوم کند. یهوشع<sup>\*</sup> مانند چوب

قومهایی که در امنیت هستند بشدت خشمگینم، زیرا ایشان بیشتر از آنچه می‌خواستم قوم مرا آزار رسانند.<sup>۱۶</sup> پس من با رحمت بسیار به اورشلیم بازخواهم گشت و خانه من و نمام اورشلیم از نو ساخته خواهد شد.<sup>۱۷</sup> شهرهای اسرائیل دوباره مملو از سعادت خواهد شد و من بار دیگر اورشلیم را تسلي و برکت داده در آن ساکن خواهم گشت.»

### رؤیای شاخها

<sup>18</sup> در رؤیایی دیگر، چهار شاخ حیوان دیدم!

<sup>۱۹</sup> از فرشته پرسیدم: «اینها چه هستند؟»  
جواب داد: «اینها نماینده آن چهار قدرت بزرگ جهانی هستند که مردم یهودا، اسرائیل و اورشلیم را پراکنده ساخته‌اند.»

<sup>20</sup> سپس فرشته، چهار آهنگر به من نشان داد.

<sup>21</sup> پرسیدم: «این مردان برای انجام چه کاری آمدند؟»  
فرشته جواب داد: «آمده‌اند تا آن چهار شاخی را که باعث پراکندگی مصیبتبار مردم یهودا شده‌اند، بکیرند و بر روی سندان خرد کنند و به دور اندازنند.»

### رؤیای چوب انداز مگیری

در یک رؤیای دیگر مردی را بیدم که چوب انداز مگیری در دست داشت. <sup>۲</sup> پرسیدم: «کجا می‌روی؟»

گفت: «می‌روم اورشلیم را اندازه بگیرم. می‌خواهم ببینم آیا اندازه‌اش برای تمام قوم کافی است یا نه!»  
آنگاه فرشته‌ای که با من صحبت می‌کرد جلو رفت تا فرشته دیگری را که بطرف او می‌آمد استقبال کند.<sup>۴</sup> فرشته دوم به اولی گفت: «بستان و به آن مردی که چوب انداز مگیری در دست دارد بگو که روزی اورشلیم چنان پر از جمعیت می‌شود که جای کافی برای همه خواهد بود! بسیاری از مردم با حیواناتشان در خارج از حصار شهر بسر خواهند برد و لی با اینحال کاملا در امان خواهند بود؛<sup>۵</sup> زیرا خود خداوند برای آنها همچون دیواری آتشین خواهد

\* در اینجا یهوشع سمبیل قوم یهود است.

در طرف راست و دیگری در طرف چپ چراغدان قرار دارد.»<sup>4</sup> سپس از فرشته پرسیدم: «ای سرورم اینها چیستند و چه معنایی دارند؟»

گفت: «نمی‌دانی؟»

گفتم: «نه، نمی‌دانم.»

<sup>10</sup> گفت: «این هفت چراغ نشانه‌ای هستند از چشممان خداوند که همه جای دنیا را زیر نظر دارند.»<sup>\*\*</sup> سپس پرسیدم: «آن دو درخت زیتون دو طرف چراغدان<sup>12</sup> و آن دو شاخه<sup>13</sup> زیتون کار دو لوله طلا که از آنها روغن می‌ریزد، چه هستند؟»

گفت: «نمی‌دانی؟»

گفتم: «نه، نمی‌دانم.»

<sup>14</sup> آنگاه او به من گفت: «آنها نشانه دو مردی هستند که خداوند، مالک تمامی جهان، آنها را برگزیده و مسح کرده تا او را خدمت کنند.»

### وعده خدا به زروبايل

<sup>6</sup> سپس فرشته گفت: «این است آنچه خداوند قادر متعال به زروبايل<sup>\*\*\*</sup> می‌کويد: نه به قدرت، نه به قوت، بلکه به روح من. هر چند ضعیف و ناتوان باشید، ولی به پاری روح من موقق خواهید شد.<sup>7</sup> ای زروبايل، این کوه مشکلات در برابر تو فرو خواهد ریخت و وقتی تو آخرین سنگ بنای خانه<sup>8</sup> مرا گذاشتی، مردم فریاد خواهند زد: برکت خداوند بر آن باد!»

<sup>8</sup> پیام دیگری از جانب خداوند بر من نازل شد.<sup>9</sup> او گفت: «دستهای زروبايل این خانه را بنیاد نهاد و دستهای وی آن را تمام خواهد کرد. وقتی این کار انجام شود آنگاه قوم من خواهند دانست که من تو را فرستادم.<sup>10</sup> هر چند مردم از اینکه در کار بنای خانه<sup>11</sup> من پیشرفت چشمگیری حاصل نشده دلسربند، اما وقتی زروبايل را مشغول کار ببینند، امیدوار خواهند شد.»

\*\* قسمت دوم آیه 10 و نیز آیات 11 و 14 را بعد از آیه 5 اورده ام تا ترتیب طبیعی مطلب را حفظ کرده باشیم.

\*\*\* زروبايل حاکم بیرون از کوه مسنوی است باز مازی خانه خدا را به عهده داشت. نگاه کنید به حجی: ۱:۲۳، ۱:۱.

نیم سوخته‌ای است که از میان آتش بیرون کشیده شده باشد.»

<sup>3</sup> یهوشع با لباس کثیف در حضور فرشته خداوند ایستاده بود.

<sup>4</sup> فرشته به کسانی که آنجا ایستاده بودند گفت: «لباس کثیف او را از تنفس درآورید.» بعد رو به یهوشع کرده، گفت: «بیبن، گناهان تو را برداشتم و اینک این لباس نو را به تو می‌پوشانم.»

<sup>5</sup> سپس گفت: «یک عمامه تمیز هم بر سرش بگذارید.» در حالیکه فرشته خداوند ایستاده بود به او یک عمامه تمیز هم دادند.

آنگاه فرشته خطاب به یهوشع گفت <sup>7</sup> که خداوند قادر متعال چنین می‌فرماید: «اگر از قوانین من اطاعت کنی و هر آنچه به تو می‌گوییم انجام دهی، تو را سربرست خانه<sup>9</sup> خود می‌سازم و به تو اجازه می‌دهم مثل این فرشته‌ها به حضور من بیایی.<sup>8</sup> ای یهوشع کاهن اعظم و ای همه<sup>10</sup> کاهنان، به من گوش دهید! شما نشانه‌ای هستید از آنچه در آینده واقع خواهد شد: من خدمتگزار خود را که «شاخه»<sup>\*</sup> نامیده می‌شود خواهم آورد، و در یک روز گناه این سرزمنی را رفع خواهم کرد. این رامن بر آن سنگ هفت پهلو که مقابل یهوشع گذاشتام حک خواهم نمود.

<sup>10</sup> «هنگامی که آن روز فرا رسد هر یک از شما همسایه<sup>11</sup> خود را دعوت خواهد کرد تا بیلد و در زیر درختان انگور و انجیرتان در صلح و صفا بنشینند.»

### رویای چراغدان

فرشته‌ای که با من صحبت می‌کرد، مرا می‌شخصی که خوابیده باشد، بیدار کرد.<sup>2</sup> سپس از من پرسید: «چه می‌بینی؟» جواب دادم: «چراغدانی از طلا می‌بینم که هفت چراغ دارد و بر سر آن روغن‌دانی هست که بوسیله هفت لوله‌ای که به آن متصل است به چراغها روغن می‌رساند.<sup>3</sup> همچنین دو درخت زیتون می‌بینم که یکی

\* منظور از «شاخه» مسیح موعود است. نگاه کنید به ارمیا: 23: 5 به بعد و اشعیا: 11.

در یک رویای دیگر چهار عربه دیدم که از ۶ میان دو کوه مسی بیرون آمدند.<sup>2</sup> عربه اول بوسیله اسبهای سرخ، عربه دوم بوسیله اسبهای سیاه،<sup>3</sup> عربه سوم بوسیله اسبهای سفید و عربه چهارم بوسیله اسبهای ابلق کشیده می‌شدند.

<sup>4</sup> از فرشته پرسیدم: «ای سرورم، اینها چه هستند؟» ۵ جواب داد: «اینها چهار روح آسمانی هستند که در حضور خداوند تمامی زمین می‌ایستند و اینک برای انجام فرمان او به حرکت در آمدندان.<sup>6</sup> اسبهای سرخ بطرف شرق، اسبهای سیاه بطرف شمال، اسبهای سفید بطرف غرب و اسبهای ابلق بطرف جنوب خواهند رفت.»

<sup>7</sup> اسبها بینابی می‌گردند که حرکت کنند و در سراسر زمین بگردند. خداوند فرمود: «بروید و گشت خود را آغاز کنید.» پس آنها راه افتادند و تمام زمین را گشتند.

<sup>8</sup> آنگاه خداوند مرا احضار کرد و فرمود: «آنها که به سرزمین شمال\*\*\* رفتد، حکم مرا اجرا کرده خشم مرا در آنجا فرو نشانندن.»

### تاجگذاری یهوشع

<sup>9</sup> در پیامی دیگر خداوند به من فرمود:<sup>10</sup> «حدای، طوبیا و یدعیا از طرف یهودیان تبعید شده در بابل، هدایایی از طلا و نقره آورده‌اند. هدایا را از آنها بگیر و به خانه یوشیا (پسر صفنيا) برو و با آنها تاجی بساز. سپس تاج را بر سر یهوشع (پسر یهوصادق) کاهن اعظم بگذار.<sup>11</sup> ابه او بگو که خداوند قادر متعال چنین می‌فرماید: «تو نمونه‌ای هستی از آن مردی که «شاخ» نامیده می‌شود.\*\*\* او از جایی که هست جوانه خواهد زد و خانه خداوند را بازسازی خواهد کرد.<sup>13</sup> اوست آنکه خانه خداوند را بنا می‌کند و از شکوه پادشاهی برخوردار می‌شود. او در مقام کاهن و پادشاه حکمرانی خواهد کرد، و بین این دو مقام هماهنگی کامل خواهد بود.»

\*\*\* منظور سرزمین بابل است.  
\*\*\*\* نگاه کنید به زکریا: ۳.

### رویای طومار در حال پرواز

بار دیگر به آسمان چشم دوختم و طوماری ۵ را در حال پرواز دیدم.<sup>7</sup> فرشته از من پرسید: «چه می‌بینی؟» جواب دادم: «طوماری می‌بینم بطول ده متر و عرض پنج متر که در حال پرواز است.»

<sup>8</sup> گفت: «این طومار لعنت‌های خدا ادر بردارد و آنها را به سراسر جهان می‌برد. نوشته روی آن نشان می‌دهد که تمام دزدان و دروغگویان محاکوم به مرگ هستند.<sup>4</sup> خداوند قادر متعال می‌فرماید که این لعنتها را به خانه کسانی که دزدی می‌کنند و آنها بی که به نام او قسم دروغ می‌خورند، می‌فرستد تا بر خانه‌شان قرار بگیرد و آن را بکلی نابود کند.

### رویای بشکه

فرشته بار دیگر ظاهر شد و گفت: «بالا را نگاه کن. چیز دیگری در حال پرواز است.»

<sup>6</sup> پرسیدم: «آن چیست؟»

جواب داد: «یک بشکه بزرگ\* است. این بشکه پر است از گذاهانی که سراسر زمین را فرا گرفته‌اند.<sup>7</sup> آنگاهان سرپوش سنگین سرپیش بشکه کنار رفت و من توانستم زنی را که در بشکه نشسته بود ببینم!

<sup>8</sup> فرشته گفت: «آن زن نشانه فساد و شرارت است.» آنگاه زن را به داخل بشکه هل داد و دوباره سرپوش سرپیش را روی آن گذاشت.

<sup>9</sup> سپس دو زن دیگر دیدم که بالهایی شبیه بالهای لکلک داشتند و پرواز می‌کردند. آنها آمده، بشکه را برداشتند و پرواز کنان با خود برندن.

<sup>10</sup> از فرشته پرسیدم: « بشکه را کجا می‌برند؟»

<sup>11</sup> جواب داد: «آن را به بابل\*\* می‌برند تا جایگاهی برای آن بسازند و بشکه را در آن قرار دهند.»

### رویای چهار عربه

\* در عیری بجای بشکه بزرگ «ایله» آمده است. ایله طرفی بود که برای اندازه کیفری بکار مرفت.  
\*\* حکومت بابل در این زمان از بین رفته بود؛ در اینجا کلمه بابل سمبولی است برای مرکز فساد و بتپرسنی.

بیوژنzan و پتیمان و افراد غریب و فقیر دست بردارید و برای یکیگر توطنه نچینید.<sup>۱۱</sup> اجاد شما به این پیام گوش ندادند. آنها سرپیچی نموده گوششای خود را گرفتند تا صدایم را نشنوند.<sup>۱۲</sup> دلایل خود را متن سنگ، سخت کردن و نخواستند دستوراتی را که من با روح خود بوسیله<sup>۱۳</sup> انبیاء گشته به ایشان داده بوردم بشنوند. به همین دلیل بود که خشم عظیم خود را از آسمان بر ایشان نازل کردم.<sup>۱۴</sup> من فریاد برآوردم ولی آنها صدایم را نشننده گرفتند. من نیز وقتی آنها بسوی من فریاد برآوردنده بدهای ایشان گوش ندادم.<sup>۱۵</sup> همچون گردید آنها را در میان قومهای دور پراکنده ساختم. دشمن سرزمین ایشان را جان و پیران کرد که حتی یک نفر نیز در آن باقی نماند.»

### وعده<sup>۱۶</sup> برکت خدا به اورشلیم

بار دیگر پیام خداوند قادر متعال بر من نازل  
8 گردید:

<sup>۲</sup> «از آنچه که دشمنان بر سر اورشلیم آوردند بسیار خشمگین هستم، زیرا من اورشلیم را دوست دارم. <sup>۳</sup> اکنون به سرزمین خود اورشلیم باز می‌گردم و در آنجا ساکن می‌شوم؛ و اورشلیم، «شهر امین» و کوه خداوند «کوه مقدس» تابیده خواهد شد.

<sup>۴</sup> «اورشلیم بار دیگر آباد خواهد شد و مردان و زنان پیر عصا به دست باز در میدانهای شهر خواهد نشست، <sup>۵</sup> و کوچه‌های آن از بچه‌هایی که سرگرم بازی هستند پر خواهد شد.

<sup>۶</sup> «این شاید برای شما که بازماندگان قوم هستید باورکرنده نباشد، ولی انجام آن برای من کار آسانی است. <sup>۷</sup> مطمئن باشید که من قوم خود را از مشرق و مغرب و هر جایی که پراکنده شده باشند نجات می‌دهم <sup>۸</sup> و آنها را برمری گردانم تا در کمال امنیت در اورشلیم ساکن شوند. آنها قوم من، و من خدای آنها خواهم بود و با عدالت و راستی بر آنها حکمرانی خواهم کرد.

<sup>۹</sup> «حال دست به کار شوید و با دلگرمی کار کنید، زیرا از هنگامی که پی ریزی خانه<sup>۱۰</sup> خدا را شروع کردید، انبیا با سخنان خود پیوسته شما را تشویق

\*<sup>۱۴</sup> اسپس، این تاج را بعنوان هدیه‌ای از طرف خدای، طوبیا، یدعیا و یوشیا در خانه<sup>۱۱</sup> خداوند بگذار تا پادگاری باشد.»

<sup>۱۵</sup> مردمی که در جاهای دور دست زندگی می‌کنند، خواهند آمد و در بازسازی خانه<sup>۱۲</sup> خداوند کمک خواهند کرد؛ آنگاه خواهید دانست که خداوند قادر متعال مرا نزد شما فرستاده است. این هنگامی اتفاق خواهد افتاد که شما از خداوند، خدای خوبیش کاملاً اطاعت کنید.

### روزه<sup>۱۳</sup> کاذب مردم

در سال چهارم سلطنت داریوش پادشاه، در 7 روز چهارم از ماه نهم یعنی ماه کیسلو،

خداوند پیام دیگری به من داد.

<sup>۲</sup> یهودیان شهر بیتیل، گروهی از مردان خود را به سرپرستی شراصر و رجم ملک به خانه<sup>۱۴</sup> خدا فرستادند تا از خداوند طلب برکت نمایند <sup>۳</sup> و از کاهنان و انبیا بپرسند که آیا به روزه و سوگواری خود در ماه پنجم ادامه بدهن، چنانکه در این سالها این کار را کرده‌اند، یا نه.

<sup>۴</sup> خداوند قادر متعال به من فرمود که این جواب را به آنها بدهم:<sup>۵</sup> «به قوم و کاهنان بگویید که در این هفتمان سالی که در ماههای پنجم و هفتم روزه می‌گرفتند و سوگواری می‌کردند، برای خاطر من نبود. <sup>۶</sup> اکنون نیز هنگام برگزاری عبدهای مقدس، به فکر من نیستند، بلکه فقط بفکر خوردن و نوشیدن و سرگرمی خودشان هستند. <sup>۷</sup> همین هشدار را من سالها قبل وقتی هنوز اورشلیم امن و آباد بود و شهرهای مجاور و جنوب آن نیز مسکونی بودند، توسط انبیا به گوش قوم رساندم.»

### نتیجه<sup>۸</sup> نافرمانی قوم از دستورات خدا

<sup>۹</sup> اسپس خداوند قادر متعال به زکریا فرمود که این پیام را به ایشان بدهد: «نسبت به یکدیگر درستکار و با انصاف و رحیم و مهربان باشید. <sup>۱۰</sup> از ظلم کردن به

\* یا «لو بر تختش شسته حکمرانی خواهد کرد و کاهن نزد تختش خواهد ایستاد و بین این دو هماهنگی کامل خواهد بود.».

کنند.<sup>23</sup> تیر آن روزها ده نفر از قومهای مختلف دست به دامن یک نفر یهودی شده خواهند گفت: ما را نیز با خود ببر چون می‌دانیم خدا با توست.»

### مجازات قومهای مجاور اسرائیل

**9** خداوند مجازات قومها را اعلام نموده است،

چون او نه فقط قوم اسرائیل را زیر نظر دارد، بلکه مراقب همه قومهای جهان نیز می‌باشد. او حداخ، دمشق و حمات را که در نزدیکی دمشق است مجازات خواهد کرد. حتی صور و صیدون هم با وجود مهارت‌شان از مجازات او در امان خواهند ماند.<sup>3</sup> هر چند صور برای خود استحکاماتی ساخته و آنقدر ثروت جمع کرده که نقره و طلا برای او چون ریگ بیابان است،<sup>4</sup> ولی خداوند همه<sup>5</sup> این چیزها را از او خواهد گرفت. استحکاماتش را به دریا خواهد ریخت و او را به آتش کشیده با خاک یکسان خواهد کرد.

وقتی اشقولون این واقعه را ببیند و حشتزده خواهد شد. غره از درد به خود خواهد پیچید و عفرون از ترس خواهد لرزید، زیرا وقتی ببینند صور قادر نیست جلو پیش روی دشمنان را بگیرد، امیدشان بر باد خواهد رفت. غره شکست خواهد خورد و پادشاهش کشته خواهد شد، و اشقولون بالکی از بین خواهد رفت.

<sup>6</sup> خداوند می‌فرماید: «اشود، شهر ثروتمند فلسطینی‌ها به دست بیگانگان خواهد افتاد. <sup>7</sup> من گوشتهای حرام را از دهان او و قربانی‌هایش را که با خون می‌خورد، از میان دندانهایش ببرون خواهم کشید. فلسطینی‌هایی که باقی بمانند مرا عبادت خواهند کرد و بعنوان یکی از طوایف یهودا در میان قوم من پذیرفته خواهند شد. فلسطینی‌های عقرور نیز به قوم من خواهند پیوست، همانطور که یوسی‌ها سالها پیش این کار را کردند.<sup>8</sup> من در اطراف سرزمین خود نگرانی خواهم داد تا از ورود سپاهیان مهاجم به خاک اسرائیل جلوگیری کنم. بدقت حرکات دشمن را زیر نظر می‌گیرم و اجازه نمی‌دهم ستمگران بیگانه بار دیگر سرزمین قوم مرا مورد تاخت و تاز قرار دهن.

کرده‌اند.<sup>10</sup> قبل از آن، فقر و نامنی همه جا را فرا گرفته بود و مردم دشمن یکی‌گر بودند،<sup>11</sup> ولی اینک من به شما که بازماندگان قوم هستید برکت خواهم داد؛

<sup>12</sup> اطهوری که در صلح و آرامش کشت و زرع خواهید کرد و محصول فراوان به دست خواهید آورد.

درختان انگور از میوه پر خواهند شد و بر زمین باران فراوان خواهد بارید. تمام این برکات نصیب بازماندگان قوم خواهد شد.<sup>13</sup> در گذشته وقی مردم قومهای دیگر می‌خواستند کسی را نفرین کنند، می‌گفتند: «خدا کند تو هم مثل یهودا و اسرائیل فقیر و درمانده شوی!» ولی دیگر اینظر خواهد بود، چون من شما رانجات داده، به شما برکت خواهم بخشید؛ و بازارسازی کنید!<sup>14</sup> اگر چنین کنید، به شما برکت خواهیم داد. وقتی پدران شما مرا به خشم آورند، آنچه گفتم، کردم. گفتم آنها را مجازات خواهیم کرد و همین کار را نیز انجام دادم. پس وقتی می‌گوییم شما را برکت می‌دهم، بدانید که حتماً برکت خواهم داد. پس نترسید!<sup>15</sup> اما وظیفه شما این است: راستگو و با انصاف باشید و با همه با صلح و صفا رفتار کنید.<sup>16</sup> اگر فکر اینست دیگران نباشید و قسم دروغ نخورید، چون من از این کارها نفرت دارم.»

<sup>17</sup> پیام دیگری از جانب خداوند قادر متعال بر من نازل شد:<sup>19</sup> «روزهای ایام سوگواری‌ای که در ماههای چهارم، پنجم، هفتم و دهم برگزار می‌گردید به پایان خواهند رسید و این مراسم به اعیاد شاد و پرنشاط تبدیل خواهد شد! پس شما نیز از این بعد راستی و صلح را دوست بدارید.<sup>20</sup> <sup>21</sup> مردمان بسیاری از ممالک جهان برای زیارت به اورشلیم هجوم خواهند آورده تا در این اعیاد شرکت کنند. مردم یک شهر به شهر دیگر رفته خواهند گفت: «ما به اورشلیم می‌زویم. شما هم با ما بیایید تا برویم از خداوند قادر متعال طبل برکت کنیم.»<sup>22</sup> آری، بسیاری از مردم، و حتی ملت‌های بزرگ به اورشلیم نزد خداوند قادر متعال خواهند آمد تا او را عبادت نموده از او طلب برکت

در فصل بهار از خداوند بخواهید باران  
بباراند، زیرا اوست که ابرها را می‌فرستد و

10

باران را به فراوانی می‌باراند تا مزارع، حاصلخانه‌شوند.<sup>2</sup> بیتها و فالگیران نمی‌توانند چنین درخواستی را اجابت کنند. رویاهایی که فالگیران می‌بینند و خوابیهایی که تعبیر می‌کنند دروغ محض است و باعث گراحتی مردم می‌شود. نسلی‌ای که آنها می‌دهند بی‌فایده است. یهودا و اسرائیل مثل گوسفدان گشته، سرگردان و آواره شده‌اند زیرا هبری ندارند که آنها را هدایت کند.

<sup>3</sup> خداوند می‌فرماید: «خشم من بر کسانی که بر شما حکومت می‌کنند شعلور شده است. من این بزهای نر را تبیه خواهم کرد. من که خداوند قادر متعال هستم آمدام تا از گله<sup>4</sup> خود یهودا مراقبت نموده ایشان را چون اسب جنگی، نیرومند سازم.<sup>5</sup> از میان قبیله<sup>6</sup> یهودا، حکام، فرمانروایان و فرمادهانی برخواهد خاست تا قوم مرا هبری کنند. ایشان با دلیری دشمنان خود را مثل گل کوچه‌ها لگدمal خواهند کرد و آنها را در جنگ شکست خواهند داد، زیرا من با ایشان هستم.

<sup>6</sup> «یهودا را تقویت خواهم کرد و اسرائیل را نجات خواهم بخشید. بر آنها رحمت نموده ایشان را به وطنشان بازخواهم گرداند. وضعیت آنها طوری خواهد بود که گویی هرگز ایشان را ترک نکرده‌ام. من خداوند، خدای ایشان هستم و دعای ایشان را اجابت خواهم کرد. آنها مثل جنگجویانی شجاع خواهند بود. دلیشان چنان شاد خواهد شد که گویی مست شرایند. فرزندانشان این برکات را به یاد آورده داده است شاد خواهد گردید.<sup>8</sup> ایشان را فرا خوانده، دور هم جمع خواهم کرد. من آنها را نجات خواهند داد و ایشان مثل گذشته زیاد خواهند شد.<sup>9</sup> هر چند ایشان را مثل بذر در میان قومها پراکنده ساخته‌ام، ولی آنها در آنجا مرا به یاد خواهند آورد. آنها با فرزندانشان زنده مانده به وطن خود برخواهند گشت.<sup>10</sup> آنها را از مصر و آشور باز می‌گردانم و به زمین جلعاد و لبنان می‌آورم و ایشان تمام آن سرزمین را پر خواهند

## وعده ظهور پادشاه اسرائیل

<sup>9</sup> «ای قوم من، شادی کنید و از خوشحالی فریاد برآورید، چون پادشاهتان نزد شما می‌آید! او نجات دهنده‌ای پیروزمند است و با فروتنی، سورا بر کره الاغی می‌آید!<sup>11</sup> من اسپیها و عرباهای جنگی شما را از شما خواهم گرفت، و کمانهای جنگی‌تان شکسته خواهند شد، زیرا پادشاه شما در میان تمام قومها صلح برقرار خواهد کرد. قلمرو حکومت او از دریا تا دریا و از رود فرات تا دورترین نقطه<sup>12</sup> زمین خواهد بود.

<sup>11</sup> بخارط عهدی که با شما بستم و آن را با خون مهر کردم، اسیران شما را از چاه هلاکت خواهم رهانید.<sup>12</sup> ای اسیرانی که در انتظار آزادی هستید، به شهر امن خود بازگردید. امروز به شما قول می‌دهم که سختیهای را که کشیده‌اید دو برابر جبران کنم!<sup>13</sup> ای یهودا، تو کمان من و ای اسرائیل، تو تیر من هستی. من شما را مثل شمشیر سربازی شجاع بضد مردان بونان به حرکت درمی‌آورم.»

## پیروزی قوم خدا

<sup>14</sup> خداوند قوم خود را هنگام جنگ رهبری خواهد کرد. تیرهایش را مثل برق آسمان خواهد انداخت. خداوند شیپور جنگ را به صدا درخواهد آورد و مانند گردبادی که از صحرای جنوب بلند می‌شود، به جنگ دشمن خواهد رفت.<sup>15</sup> او از قوم خود دفاع خواهد کرد و ایشان دشمنان خود را شکست داده زیر پای خود لگدمal خواهند نمود. طعم پیروزی را خواهند کشید و غریب شادی سر خواهند داد. دشمنان خود را خواهند کشته و زمین را از خون آنها پر خواهند کرد.<sup>16</sup> در آن روز خداوند، خداشیان مثل چوپانی که از گله<sup>17</sup> خود محافظت می‌کند، قوم خود را نجات خواهد بخشید. ایشان در سرزمین خوب و زیبای او مانند جواهر روی تاج، خواهند درخشید و فراوانی محصول و شراب جوانان را شاداب خواهد ساخت.

نجات یهودا

عرض یک ماه، از شر سه چوپان این گله آزاد شدم؛ ولی گوسفندان از من متغیر گشتد و من نیز از دست آنها خسته و بیزار گشتم.

<sup>9</sup> پس به آنها گفتم: «از این به بعد چوپان شما نخواهم بود. آن که مردی است بگذار بمیرد و آن که کشته شدنی است بگذار کشته شود. آنها هی هم که باقی می‌مانند بگذار همیگر را بدرند و بخورند!»

<sup>10</sup> آنگاه عصایم را که «فیض» نام داشت شکستم تا نشان دهم که خداوند عهدی را که با آنها بسته بود شکسته است.<sup>11</sup> پس در همان روز عهد شکسته شد. آنگاه کسانی که گوسفندان را خرد و فروش می‌کردند و به من چشم دوخته بودند، متوجه شدند که خداوند بوسیله کاری که من کردم پیامی به آنها می‌دهد.

<sup>12</sup> من به آنها گفتم: «اگر مایلید، مزد مرا بدھید. پس با سی تکه نقره\*\* مزد مرا دادند.

<sup>13</sup> خداوند به من فرمود: «این مبلغ هنگفتی را که در مقابل ارزشت به تو دادند، نزد کوزمگر بیندار!»

پس من آن سی تکه نقره را گرفتم و آن را در خانه خداوند نزد کوزمگر انداختم.<sup>14</sup> سپس عصاید دیگرم را که «بیرون» نام داشت شکستم تا نشان دهم که پیوند برادری بین یهودا و اسرائیل شکسته شده است.

<sup>15</sup> آنگاه خداوند به من فرمود که باز بروم و به کار چوپانی مشغول شوم. این بار قرار بود نشش یک چوپان بد را ایفا کنم.

<sup>16</sup> او به من فرمود: «این نشان می‌دهد که من برای قوم، چوپانی تعیین می‌کنم که نه به آنانی که می‌میرند اهمیت می‌دهد، نه از نوزادان مراقبت می‌کند، نه زمیها را معالجه می‌نماید، نه سالمها را خوراک می‌دهد، و نه لنگانی را که نمی‌توانند راه بروند بر دوش می‌گیرد؛ بلکه گوسفندان چاق را می‌خورد و سمهایشان را می‌کند.<sup>17</sup> وای بر این چوپان وظیفه‌شناس که به فکر گله نیست! شمشیر

ساخت.<sup>11</sup> وقتی از میان دریای مشکلات عبور می‌کنند من امواج را کنار زده اعمق دریا را خشک خواهیم کرد. آشور مغورو، پست خواهد شد و مصر قدرتمند، قدرت خود را از دست خواهد داد.»

<sup>12</sup> خداوند می‌فرماید: «قدرت خود را به قوم خود می‌بخشم و آنها را قوی می‌سازم و ایشان از من پیروی خواهد کرد.»

### نابودی قدرتمندان ظالم

ای لبنان، دروازه‌های خود را باز کن تا **11** آتش، درختان سرو تو<sup>\*</sup> را بسوزاند.<sup>2</sup> ای درختان صنوبر، برای تمامی درختان سرو که تباہ شده‌اند گریه کنید. ای بلوط‌های باشان زاری کنید، زیرا جنگل عظیم نابود شده است.<sup>3</sup> ای حاکمان، گریه و زاری کنید، زیرا جاه و جلال شما بر باد رفته است. غرش این شیرهای ژیان را بشنوید، چون دره اردن پر شکوهشان ویران شده است.

### قضیه<sup>4</sup> دو چوپان

خداوند، خدایم به من فرمود: «برو و چوپان<sup>\*\*</sup> گوسفندانی باش که قرار است سربریده شوند. اگر هرban شرور، قوم مرا خرد و فروش می‌کنند. چوپان‌شان آنها را با بی‌رحمی می‌فروشند و می‌گویند: «خدادا شکر! ترورتند شدیم!» و خزیدارانشان آنها را خرد سر می‌برند بدون اینکه مجازات شوند.»

<sup>5</sup> خداوند می‌فرماید: «من دیگر بر مردم این سرزمنی رحم نخواهم کرد، بلکه می‌گذارم آنها در چنگ رهبران شرور خودشان گرفتار شده، کشته شوند. رهبران شرور، این سرزمنی را مبدل به بیان خواهند کرد و من مانع کارشان نخواهم شد.»

<sup>7</sup> پس من دو عصای چوپانی در دست گرفته یکی را «فیض» و دیگری را «بیرون» نامیدم و همانطور که به من دستور داده شده بود، گله را چرانیدم.<sup>8</sup> در

\* درخت سرو لبنان کنایه است از قومهای قدرتمند جهان و پادشاهان آنها.

\*\* در اینجا منظور از «چوپان»، رهبر یا پادشاه و منظور از «گوسفندان»، قوم است.

<sup>۱۰</sup> «من روح ترحم و تضرع را بر تمام ساکنان اورشلیم خواهم ریخت، و آنها بر من که نیزه زده‌اند خواهدند نگریست و عزاداری خواهند نمود چنانکه گویی برای تنها فرزند خود عزا گرفته‌اند، و آنچنان ماتم خواهند گرفت که گویی پسر ارشدشان مرده است.<sup>۱۱</sup> در آن روز، در اورشلیم ماتم بزرگی برپا خواهد شد همانند ماتمی که مردم برای یوشیای پادشاه که در دره مجده کشته شد برپا کردند.

<sup>۱۲</sup> و <sup>۱۳</sup> و <sup>۱۴</sup> «همه قبایل اسرائیل با اندوه فراوان گریه خواهند کرد. تمام قوم از پادشاه و کاهن گرفته‌تان مردم عادی، عزادار می‌شوند. هر خانواده‌ای جلاگانه ماتم می‌گیرد زن جدا و شوهر جدا تا هر یک در تنها بار غم و اندوهش را به دوش بکشد.

**13** «در آن زمان برای خاندان داود و مردم چشم‌های چشم‌های جاری خواهد شد، چشم‌های که ایشان را از همه گناهان و ناپاکی‌هایشان پاک خواهد ساخت.»

پاک شدن اسرائیل از انبیای دروغین<sup>۲</sup> خداوند قادر متعال می‌فرماید: «در آن روز هرگونه بتپرسنی را در سراسر سرزمین اسرائیل برمن اندازم، بطوری که اثری از آن باقی نماند و نام بتها فراموش شود. سرزمین را بلکی از وجود انبیای دروغین و فالگیران پاک می‌کنم، <sup>۳</sup> و اگر کسی باز به دروغ نبوت کند، به دست پدر و مادر خودش کشته خواهد شد! به او خواهد گفت: «تو باید کشته شوی، چون به نام خداوند کاذبانه نبوت می‌کنی.»

<sup>۴</sup> «در آن روز انبیای دروغین از نبوتهاشان خجالت خواهند کشید و نیگر برای فریب دادن مردم لیاس انبیا را برتن نخواهند کرد.<sup>۵</sup> هر یک از آنها خواهد گفت: «من نبی نیستم، من یک کشاورز می‌شعلم از جوانی کشاورزی بوده است.»<sup>۶</sup> و اگر کسی بپرسد: «پس این

خداوند بر بازو و چشم راست او فرود خواهد آمد و او را کور و ناتوان خواهد ساخت.»

### نابودی دشمنان اورشلیم

این است سرنوشت اسرائیل که خداوند آن **12** را اعلام نمود، خداوندی که آسمانها را گسترانید، بنیاد زمین را نهاد و روح انسان را در درونش قرار داد:

<sup>۷</sup> «اورشلیم را برای قومهای همسایه که سپاهیان خود را برای محاصره اورشلیم و سایر شهرهای یهودا می‌فرستند، مثل کاسه زهر می‌گردانم.<sup>۸</sup> هنگامی که تمام قومهای جهان بر ضد اورشلیم جمع شوند، من اورشلیم را برای آنها مانند سنگ عظیمی خواهم ساخت، که هر کس بخواهد آن را نکان دهد خود سخت مجروح شود.»

<sup>۹</sup> خداوند می‌فرماید: «در آن روز، سپاهیان مهاجرم را گیج و سردرگم می‌کنم و اسپهایشان را به کوری مبتلا می‌سازم، زیرا من مراقب مردم یهودا هستم.<sup>۱۰</sup> از گاه رهبران یهودا در دل خود خواهند گفت: مردم اورشلیم قوی هستند، زیرا خداوند قادر متعال، خدای ایشان است.

<sup>۱۱</sup> «در آن روز، رهبران یهودا را مثل شعله اتشی که جنگلها و مزارع را می‌سوزانند، می‌گردانم. آنها تمام قومهای همسایه را از راست و چپ خواهند سوزانند، و مردم اورشلیم در امنیت خواهند بود.<sup>۱۲</sup> من سایر شهرهای یهودا را پیش از اورشلیم پیروز می‌گردانم تا مردم اورشلیم و نسل سلطنتی داود از پیروزی خود مغزور نشوند.

<sup>۱۳</sup> «من که خداوند هستم از مردم اورشلیم دفاع خواهم کرد. ضعیفترین آنها مثل داود پادشاه قوی خواهد بود، و نسل سلطنتی داود مانند خدا و مثل فرشته خداوند در پیشایش آنها حرکت خواهند کرد!<sup>۱۴</sup> زیرا قصد من این است که تمام قومهایی را که به جنگ اورشلیم می‌آینند نابود کنم.

### سوگواری مردم اورشلیم

خدای من خواهد آمد و تمامی مقدسان\*\*\* با او خواهد بود.

در آن روز خورشید و ماه و ستارگان دیگر نور خواهند داد،<sup>7</sup> ولی همه جا روشن خواهد بود! آن روز، روز مخصوصی خواهد بود و فقط خداوند می‌داند چه هنگام فرا خواهد رسید. دیگر مانند همیشه شب و روز خواهد بود، بلکه هوا در شب هم مثل روز روشن خواهد بود.<sup>8</sup> آبیاهی حیات‌بخش، هم در زمستان و هم در تابستان از اورشلیم جاری خواهد شد؛ نیمی از آن بسوی دریای مدیترانه، و نیمی دیگر بسوی دریای مرده خواهد رفت.

در آن روز، خداوند، پادشاه سراسر جهان خواهد بود و مردم تنها او را خواهند پرسید و او را خداوند خواهند دانست.<sup>10</sup> تمامی سرزمین از جمع (مرز شمالی یهودا) تا رمون (مرز جنوبی) دشت پهناوری خواهد شد، ولی اورشلیم در محل مرتفعی قرار خواهد داشت و وسعت آن از دروازه بنیامین تا محل دروازه قدیمی و از آنجا تا دروازه زاویه، و از برج حنبل تا محل چرخشتهای پادشاه خواهد بود.<sup>11</sup> مردم در اورشلیم در امنیت ساکن خواهد شد و دیگر هرگز خطر نابودی آنها را تهدید نخواهد کرد.

خداوند بر سر تمام قومهایی که با اورشلیم جنگیده‌اند این بلاها را نازل می‌کند؛ بدن آنها زندگان نهاده می‌پسند، چشمها بشان در حقه از بین می‌روند و زبان در دهانشان خشک می‌شود.<sup>12</sup> خداوند آنها را چنان گیج و مضطرب می‌کند که به جان همیگر خواهد افتاد.<sup>13</sup> تمام مردم یهودا در اورشلیم خواهد جنگید و ثروت همه قومهای همسایه، از طلا و نقره گرفته تا لباس‌هایشان را غارت خواهد کرد.<sup>15</sup> همین بلا بر سر اسپیها، قاطرها، شترها، الاغها و تمامی حیوانات دیگر که در اردوگاه دشمن هستند نازل خواهد شد.

آنگاه آنانی که از این بلاهای کشندۀ جان سالم بدر برند، هر ساله به اورشلیم خواهد آمد تا خداوند قادر متعال، پادشاه جهان را بپرسند و چشی برای

زخمها\* روی بدن تو چیست؟» جواب می‌دهد: «در نزاع با دوستان زخمی شده‌ام.»

### کشتهشدن شبان خدا

خداوند قادر متعال می‌فرماید: «ای شمشیر بضد شبان من، آن مردی که همدوش و همکار من است، برخیز! شبان را بزن تا گوسفندان پراکنده شوند.\* من قوم خود را خواهم زد<sup>8</sup> و دو سوم آنها از بین خواهند رفت.<sup>9</sup> یک سوم باقیمانده را از میان آتش می‌گذرانم و آنها را پاک می‌کنم، درست مثل طلا و نقره که بوسیله آتش، خالص می‌شوند. ایشان نام مرا خواهند خواند و من آنها را اجابت خواهم نمود. من خواهم گفت: «اینها قوم من هستند.» و ایشان خواهند گفت: «خداوند، خدای ماست.»

### برقراری سلطنت خداوند

روز خداوند تزدیک است! در آن روز،<sup>14</sup> خداوند قومها را جمع می‌کند تا با اورشلیم بجنگند. آنها شهر را می‌گیرند و خانه‌ها را غارت نموده به زنان تجاوز می‌کنند و غنیمت را بین خود تقسیم می‌نمایند. نصف جمعیت را به اسارت می‌برند و نصف دیگر در میان خرابه‌های شهر باقی می‌مانند.

آنگاه خداوند، به جنگ آن قومها می‌رود.<sup>4</sup> در آن روز، او بر کوه زیتون که در سمت شرقی اورشلیم واقع شده است، خواهد ایستاد و کوه زیتون دو نصف خواهد شد و دره بسیار وسیعی از شرق به غرب بوجود خواهد آورد، زیرا نصف کوه بطرف شمال و نصف دیگر آن بطرف جنوب حرکت خواهد کرد.<sup>5</sup> شما از میان آن دره فرار خواهید کرد و به آنطرف کوه خواهید رسید. آری، فرار خواهید کرد، همانگونه که اجداد شما قرنها پیش در زمان عزیزاً پادشاه یهودا، از زمین لرزه فرار کردند. خداوند،

\* انبیای دروغین روی بدن خود زخم‌هایی ایجاد می‌کرند.

نگاه کنید به اول پادشاهان 18: 28.

\*\* این پیشگویی در مورد عیسی مسیح است. نگاه کنید به متی 26: 31 و مرقس 14: 27.

ظروف خوراکی‌زی خانه<sup>۱۷</sup> خداوند همچون ظروف کنار قربانگاه، مقدس خواهند بود.<sup>۲۱</sup> درواقع هر ظرفی که در اورشلیم و یهودا یافت شود مقدس و مختص خداوند قادر متعال خواهد بود. تمام کسانی که برای عبادت می‌آیند از آن ظروف برای پختن گوشت قربانی‌های خود استقاده خواهند کرد. در آن روز در خانه<sup>۱۸</sup> خداوند قادر متعال، دیگر انثری از تاجران نخواهد بود.

شکرگزاری برگزار نمایند.<sup>۱۹</sup> اگر قومی برای پرسش پادشاه یعنی خداوند قادر متعال به اورشلیم نیاید، دچار خشکسالی خواهد شد.<sup>۲۰</sup> حتی مصر حاصلخیز هم از این بلا در امان نخواهد ماند.<sup>۲۱</sup> اینابراین، اگر مصر و سایر قومها از آمدن خودداری کنند همگی مجازات خواهند شد.

در آن روز حتی روی زنگوله<sup>۲۰</sup> اسبها نیز نوشته خواهد شد: «اینها اموال مقدس هستند.» تمام